



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general)

www.msc.com

26th Floor, Shanghai Ruiteng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - US & Canada - Week 45,2020

Version: 2.0

Update: 26/Oct

Main shipping schedule table with columns: Week, Service, Vessel Name, Voy, Terminal, Shanghai (Booking Start, CL Cut, SI Cut, Closing & E-VGM Cut, ETA, ETD, Proforma Departure), NVOC own AMS Filing / NVOC自行发送AMS (Vessel/Voyage for AMS Filing, Flag, Deadline), Served Region & Transit Time (Days). Rows include vessels like MAERSK EMERALD, CAP SAN JUAN, MSC IVANA, ANNA MAERSK, MALIAKOS, GSL ELENI, GUNDE MAERSK, CAPE TAINARO, MSC AQUARIUS, ARCHIMIDIS, MADISON MAERSK, MAERSK EDMONTON, and MSC Nela.

Remarks: 1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-IN code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing". 2. CL Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide CL within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility. 3. SI Cut: Shipper / booking agents shall provide SI within deadline as standard requirement. 4. Equipment free time is 9 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff. 5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary losses. 6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time). 7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website. 8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not. 9. VGM Cut is applicable for submission via E-channels. In case of manual submission, cut time is 48hours before pro-forma ETA. Please contact Customer Service team to get detailed deadline.

注意事项: 1.上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准. 除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线. 2.箱号截止 (如没有标注截止时间, 则说明该航线不需要发送AMS/ENS): 货主订舱代理须于截止时间内将按规定提交箱封号. 如因船期延误要求超时发送, 我司将视实际操作可行性决定接受与否. 3.提单截止: 货主订舱代理须于截止时间内按规定发送提单样本. 4.一般货柜 (20'DV/40'DV/40'HQ) 的免费用箱期为9天 (自提箱日开始计算, 至本通知的标准离港日, 包括节假日). 如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问我司网站. 5.进箱开始一般为预计离港日前5天. 根据实际船期, 港区可能随时更改进箱时间. 为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱. 6.如货物交付至现场时间或海关放行时间晚于截止时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装卸位置. 7.除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表 (通过电子邮件发送或公布在联东船代网站) 填写纸质装箱单 (Container-Load-Plan) 及预录电子装箱单 (E-CLP). 8.货主订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量 (包括货重和总重) 的填制或预录错误而造成的额外罚金. 翻舱. 中转费用. 可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否. 9.VGM截止时间, 仅针对通过电子渠道提交VGM的货柜; 如需要手工提交VGM, 截止时间为标准到港日前48小时 (请与客户服务部联系获取具体信息).